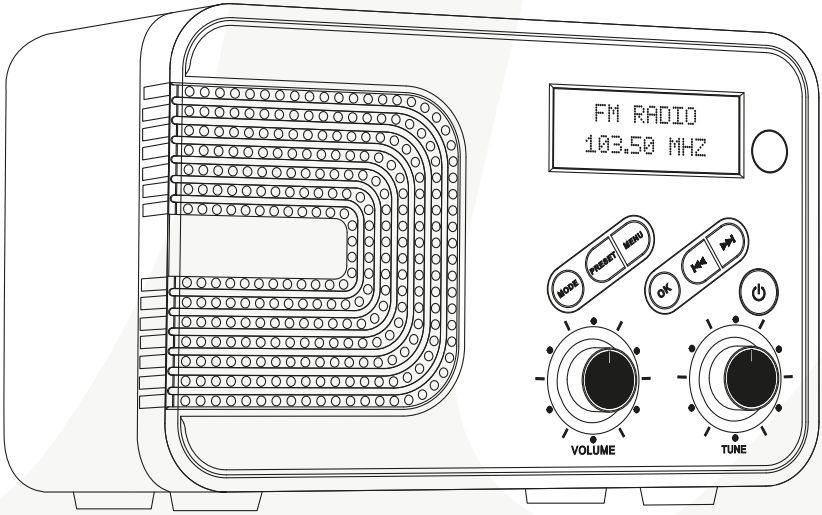
BADIA
DAB+ Radio with Battery

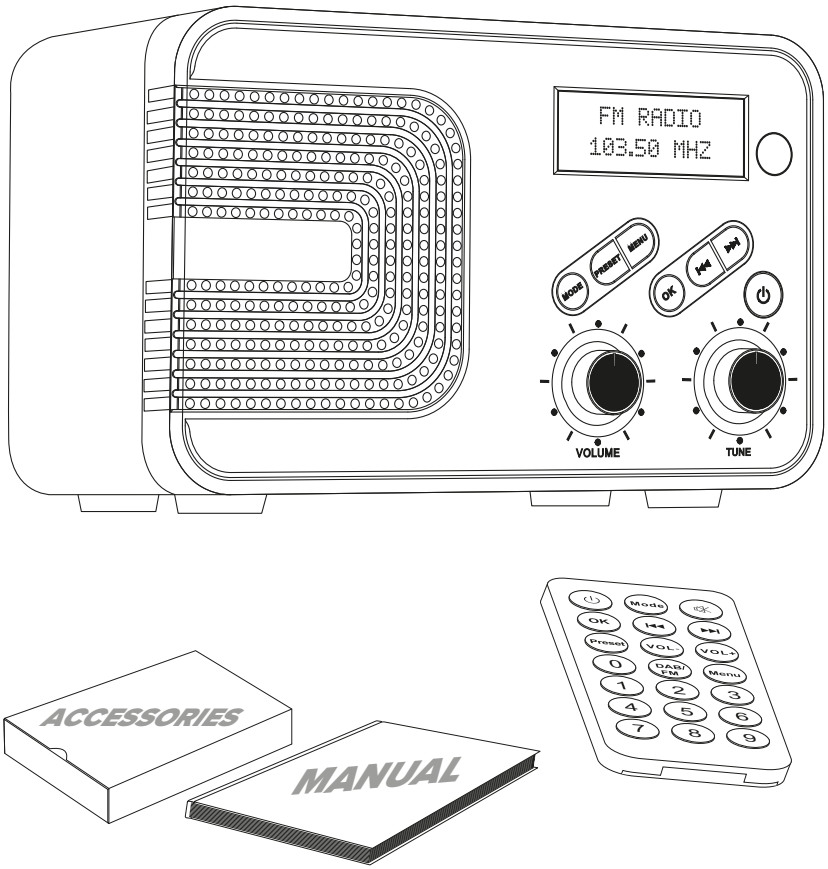
Ref. nr.:
102.440 **(Black)**
102.442 **(White)**



Instruction manual
Gebruiksaanwijzing
Bedienungsanleitung
Manual de instrucciones
Manuel d'instructions
Instrukcja obslugi
Návod k použití

audizio

PACKAGE CONTENTS



Badia DAB+ radio, Remote control, accessories, manual

Badia DAB+ radio, afstandsbediening, accessoires, handleiding

Badia DAB+ radio, Fernbedienung, Zubehör, Handbuch

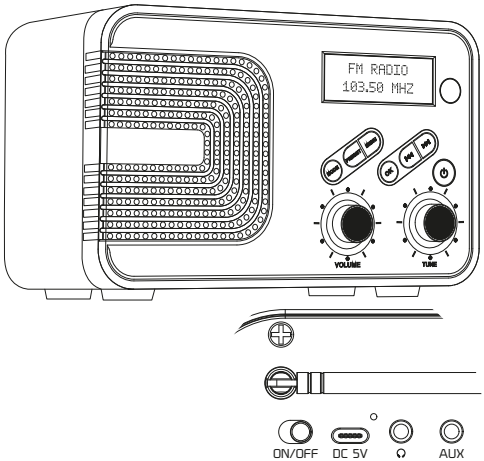
Badia DAB+ radio, mando a distancia, accesorios, manual

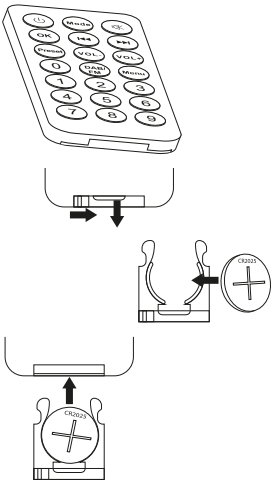
Badia DAB+ radio, télécommande, accessoires, manuel

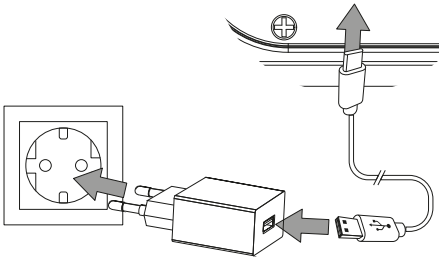
Badia DAB+ radio, pilot zdalnego sterowania, akcesoria, instrukcja

Badia DAB+ radio, dálkové ovládání, příslušenství, návod

CONNECTING TO MAINS POWER







Place the unit on a stable, level surface. Connect the USB power cable to the power adapter and to the radio. Plug the power adapter into a 100–240 V AC, 50/60 Hz wall outlet. Ensure all connections are secure before switching on the device. If necessary, extend the telescopic antenna from its holder and adjust the angle for optimal reception. Charge the radio before first use to ensure maximum battery performance. The remote control is supplied with a battery already inserted. An insulating foil between the battery and the battery contacts prevents the battery from discharging during storage. Before first use, remove the foil from the battery compartment on the rear side of the remote control.

Warning: Verify that the mains supply matches the unit's rated voltage: 100–240 V AC, 50/60 Hz. Do not connect or disconnect the power adapter with wet hands. Disconnect the power adapter if the unit will not be used for an extended period. When unplugging, hold the adapter—not the cord—to prevent electric shock or cable damage.

Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond. Sluit de USB-voedingskabel aan op de netadapter en op de radio. Steek de netadapter in een stopcontact van 100–240 V AC, 50/60 Hz. Controleer of alle aansluitingen stevig vastzitten voordat u het apparaat inschakelt. Trek indien nodig de telescopische antenne uit de houder en stel de hoek in voor een optimale ontvangst. Laad de radio vóór het eerste gebruik op om de maximale batterijprestaties te garanderen. De afstandsbediening wordt geleverd met een reeds geplaatste batterij. Een isolatiefolie tussen de batterij en de batterijcontacten voorkomt dat de batterij tijdens opslag ontlaadt. Verwijder vóór het eerste gebruik de folie uit het batterijvak aan de achterkant van de afstandsbediening.

Waarschuwing: Controleer of de netspanning overeenkomt met de nominale spanning van het apparaat: 100–240 V AC, 50/60 Hz. Sluit de netadapter niet aan en koppel deze niet los met natte handen. Koppel de netadapter los als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt. Trek bij het loskoppelen aan de adapter en niet aan het snoer om elektrische schokken of kabelbeschadiging te voorkomen.

Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Oberfläche. Schließen Sie das USB-Stromkabel an das Netzteil und an das Radio an. Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose mit 100–240 V AC, 50/60 Hz. Stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen fest sitzen, bevor Sie das Gerät einschalten. Ziehen Sie bei Bedarf die Teleskopantenne aus der Halterung heraus und richten Sie sie für optimalen Empfang aus. Laden Sie das Radio vor der ersten Verwendung auf, um eine maximale Akkuleistung zu gewährleisten. Die Fernbedienung wird mit bereits eingesetzter Batterie geliefert. Eine Isolierfolie zwischen Batterie und Batteriekontakten verhindert eine Entladung während der Lagerung. Entfernen Sie vor der ersten Inbetriebnahme die Folie aus dem Batteriefach auf der Rückseite der Fernbedienung.

Warnung: Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung der Nennspannung des Geräts entspricht: 100–240 V AC, 50/60 Hz. Schließen Sie das Netzteil nicht mit nassen Händen an oder ab. Trennen Sie das Netzteil, wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird. Ziehen Sie beim Ausstecken am Netzteil und nicht am Kabel, um Stromschläge oder Kabelschäden zu vermeiden.

Coloque la unidad sobre una superficie estable y nivelada. Conecte el cable de alimentación USB al adaptador de corriente y a la radio. Enchufe el adaptador de corriente a una toma de pared de 100–240 V CA, 50/60 Hz. Asegúrese de que todas las conexiones estén bien fijadas antes de encender el dispositivo. Si es necesario, extienda la antena telescópica desde su soporte y ajuste el ángulo para obtener una recepción óptima. Cargue la radio antes del primer uso para garantizar el máximo rendimiento de la batería. El mando a distancia se suministra con la batería ya insertada. Una lámina aislante entre la batería y los contactos evita que se descargue durante el almacenamiento. Antes del primer uso, retire la lámina del compartimento de la batería situado en la parte trasera del mando a distancia.

Advertencia: Verifique que la alimentación eléctrica coincide con el voltaje nominal del equipo: 100–240 V CA, 50/60 Hz. No conecte ni desconecte el adaptador de corriente con las manos mojadas. Desconecte el adaptador si la unidad no se va a utilizar durante un período prolongado. Al desenchufar, sujete el adaptador y no el cable para evitar descargas eléctricas o daños en el cable.

Placez l'appareil sur une surface stable et plane. Branchez le câble d'alimentation USB à l'adaptateur secteur et à la radio. Branchez l'adaptateur secteur sur une prise murale de 100–240 V AC, 50/60 Hz. Assurez-vous que toutes les connexions sont bien fixées avant de mettre l'appareil sous tension. Si nécessaire, déployez l'antenne télescopique depuis son support et ajustez son orientation pour une réception optimale. Rechargez la radio avant la première utilisation afin de garantir des performances maximales de la batterie. La télécommande est fournie avec une pile déjà insérée. Un film isolant entre la pile et les contacts empêche la pile de se décharger pendant le stockage. Avant la première utilisation, retirez le film du compartiment à piles situé à l'arrière de la télécommande.

Avertissement : Vérifiez que l'alimentation secteur correspond à la tension nominale de l'appareil : 100–240 V AC, 50/60 Hz. Ne branchez ou ne débranchez pas l'adaptateur secteur avec les mains mouillées. Débranchez l'adaptateur secteur si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période. Lors du débranchement, tenez l'adaptateur et non le câble afin d'éviter tout risque de choc électrique ou d'endommagement du câble.

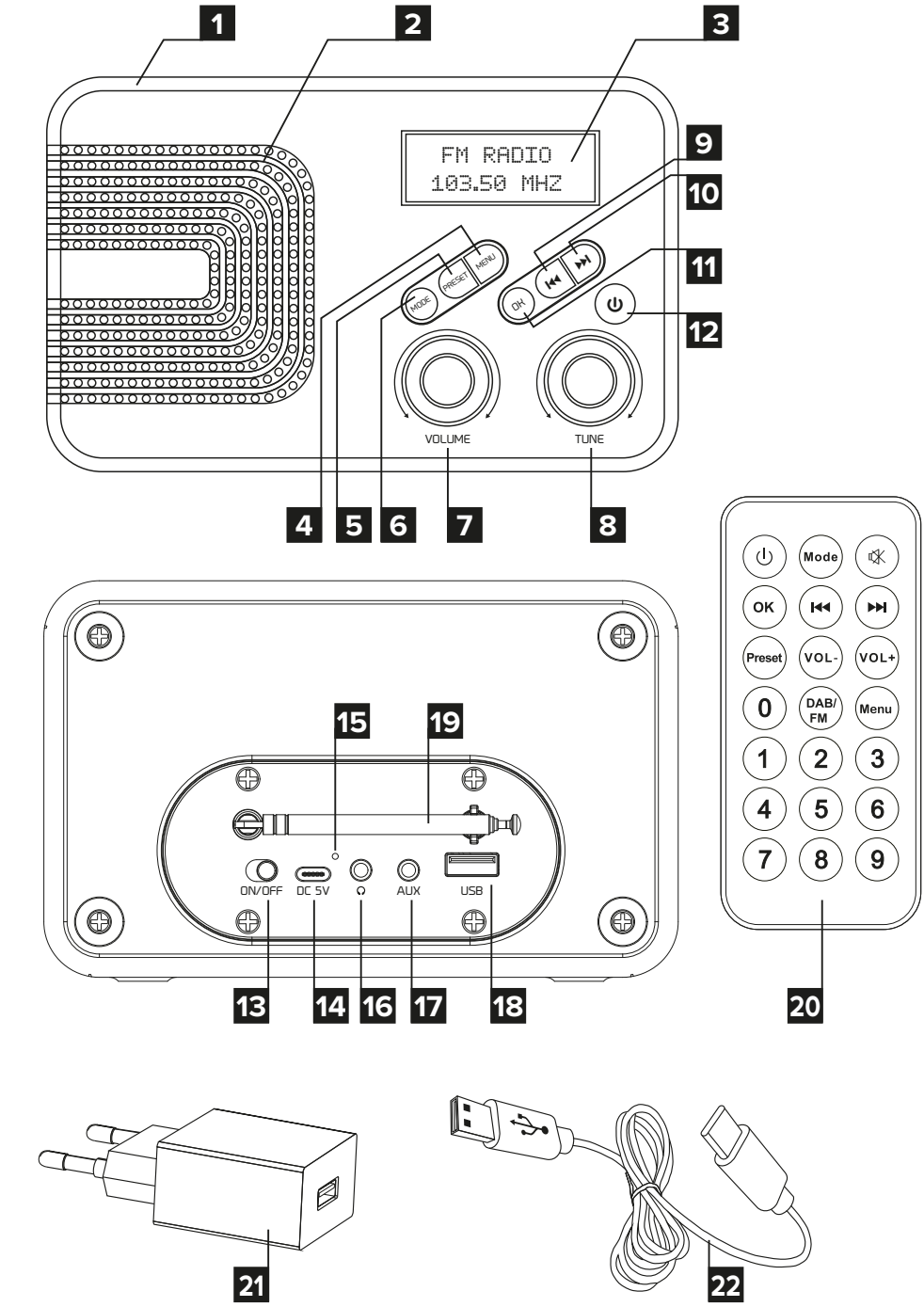
Umieść urządzenie na stabilnej, równej powierzchni. Podłącz przewód zasilania USB do zasilacza oraz do radia. Podłącz zasilacz do gniazdka sieciowego 100–240 V AC, 50/60 Hz. Przed włączeniem urządzenia upewnij się, że wszystkie połączenia są prawidłowo i pewnie podłączone. W razie potrzeby wysuń antenę teleskopową z uchwytu i ustaw ją pod odpowiednim kątem dla uzyskania optymalnego odbioru. Naładuj radio przed pierwszym użyciem, aby zapewnić maksymalną wydajność akumulatora. Pilot zdalnego sterowania jest dostarczany z już włożoną baterią. Folia izolacyjna pomiędzy baterią a stykami baterii zapobiega jej rozładowaniu podczas przechowywania. Przed pierwszym użyciem usuń folię z komory baterii znajdującej się z tyłu pilota.

Ostrzeżenie: Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu znamionowemu urządzenia: 100–240 V AC, 50/60 Hz. Nie podłączaj ani nie odłączaj zasilacza mokrymi rękami. Odłącz zasilacz, jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas. Podczas odłączania trzymaj za zasilacz, a nie za przewód, aby uniknąć porażenia prądem lub uszkodzenia kabla.

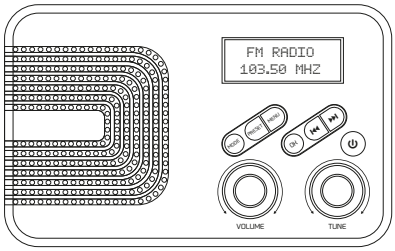
Umístěte zařízení na stabilní, rovný povrch. Připojte napájecí USB kabel k napájecímu adaptéru a k rádiu. Zapojte napájecí adaptér do zásuvky 100–240 V AC, 50/60 Hz. Před zapnutím zařízení se ujistěte, že jsou všechna připojení pevně a správně zapojena. V případě potřeby vysuňte teleskopickou anténu z držáku a nastavte její úhel pro optimální příjem. Před prvním použitím rádio nabijte, aby byl zajištěn maximální výkon baterie. Dálkové ovládání je dodáváno s již vloženou baterií. Izolační fólie mezi baterií a kontakty baterie zabraňuje vybití baterie během skladování. Před prvním použitím odstraňte fólii z bateriového prostoru na zadní straně dálkového ovladače.

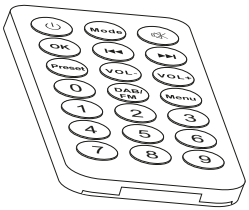
Varování: Ověřte, že síťové napájení odpovídá jmenovitému napětí zařízení: 100–240 V AC, 50/60 Hz. Nepřipojujte ani neodpojujte napájecí adaptér mokrýma rukama. Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, odpojte napájecí adaptér ze zásuvky. Při odpojování držte adaptér, nikoli kabel, abyste předešli úrazu elektrickým proudem nebo poškození kabelu.

PARTS LAYOUT

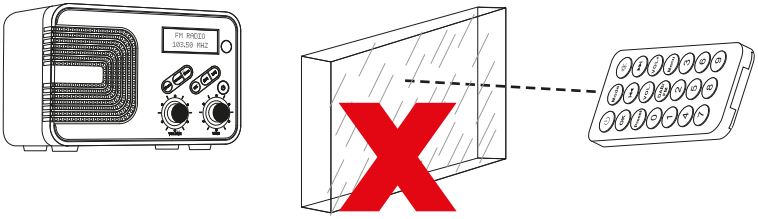


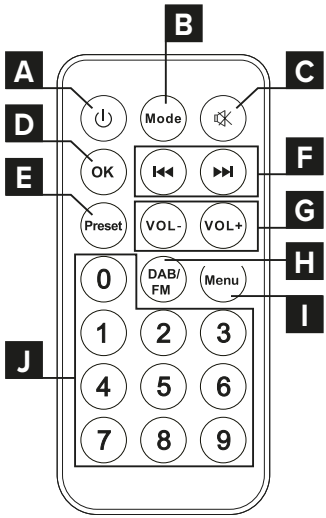
PARTS LAYOUT AND FUNCTIONS

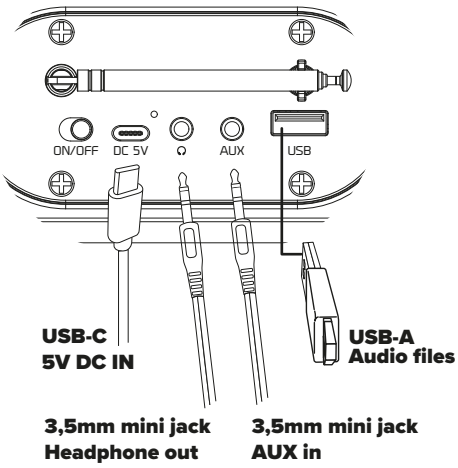












OPERATION AND FUNCTIONS

DAB+/FM radio

1. Main housing
2. SPEAKER – Built-in loudspeaker.
3. DISPLAY screen – Shows operating mode, station, and time.
4. MENU button – Provides access to various settings and options.
5. PRESET button – Saves or recalls preset stations.
6. MODE button – Selects the input source (BT / AUX / USB / DAB+ / FM).
7. VOLUME knob – Adjusts the volume up or down.
8. TUNE knob – Provides direct access to manual tuning.
9. PREVIOUS button – Selects the previous track or station.
10. NEXT button – Selects the next track or station.
11. OK button – Confirms the selected option.
12. STANDBY button – Turns the unit ON or switches it to standby mode.
13. POWER switch – Turns the unit ON/OFF.
14. USB-C 5V 1A DC IN – Powers/charges the radio via the USB-C port.
15. LED indicator – Lights up red while charging and turns off when fully charged, or when the unit is powered on.
16. HEADPHONE OUT jack (3.5 mm) – Connects stereo headphones.
17. AUX IN jack (3.5 mm) – Connects external audio sources via a stereo cable.
18. USB port – Plays audio files from USB storage devices.
19. FM antenna – Improves radio reception.
20. REMOTE CONTROL – Operates the system functions wirelessly.
21. 5V USB power supply – Provides 5V DC power to the radio via the USB-A to USB-C cable.
22. USB-A to USB-C cable – Used to charge or power the radio via the 5V USB power supply.

Remote Control Operation

A. Standby – Turns the unit ON or sets it to standby mode.
B. MODE button – Selects the input source (BT / AUX / USB / DAB+ / FM).
C. MUTE button – Instantly mutes/unmutes the audio.
D. OK button – Confirms the selected option (Play/Pause in USB/BT mode).
E. PRESET button – Saves or recalls preset stations.
F. PREVIOUS / NEXT buttons – Select the previous or next track/station.
G. VOLUME + / – buttons – Adjust the volume up or down.
H. DAB / FM button – Directly switches between DAB and FM radio mode.
I. MENU button – Provides access to various settings and options.
J. Digits 0–9, 10+ – Direct track or station selection (Long press (3 seconds): system settings. Alarm, Time, Date, Backlight, Language, Factory Reset, Version) Short press: show information (varies by mode).

Battery Notes

Charge fully before first use. Recharge and store the unit between 5–35 °C. Do not charge longer than 24 hours. Battery capacity decreases over time with use. Playback is possible during charging.

Menu Settings

Long press MENU (3 seconds) to open settings.
Short press MENU to move to the next menu item:
Alarm 1 ➔ Alarm 2 ➔ Time ➔ Date ➔ Backlight ➔ Language ➔ Factory Reset ➔ Software Version
Short press MENU during playback to show mode information (e.g., FM station data, time/date).

FM Radio Operation

Extend the antenna fully for best reception.
Press MODE to select FM.
Adjust volume using the VOLUME knob.

Auto Scan (store presets)

Long press OK (3 seconds) to scan and store stations (max. 40).

Auto Tune

Press and hold PREVIOUS / NEXT to search stations down/up.

Manual Tuning

Turn the TUNE knob to adjust frequency.

Manual Preset Save

Press PRESET ➔ select preset number ➔ press OK to save.

DAB Radio Operation

Extend the antenna fully for best reception.
Press MODE to select DAB.
Adjust volume using the VOLUME knob.

Auto Scan

Long press OK (3 seconds) to scan stations.

Preset Save

Long press PRESET (3 seconds) ➔ select preset number ➔ press OK.

BT Operation

Press MODE to select BT mode.
Enable BT on your device and select the unit from the available device list.
Once connected, audio plays through the unit.
Use PREVIOUS / NEXT for track selection and OK for Play/Pause.

BT Notes: Wireless range is typically up to 10 m (line-of-sight). Only one BT device can be connected at a time. Incoming calls may pause playback on the connected device.

USB Playback

Insert a USB drive into the USB port.
Press MODE to select USB playback.
The unit will start playback automatically.

Controls in USB mode:

OK = Play/Pause
PREVIOUS / NEXT = Previous/Next track (short press)
PREVIOUS / NEXT = Fast rewind/forward (press and hold)

USB Notes: Supports MP3 and WAV playback. Max USB capacity: 32 GB. Do not use USB extension cables.

AUX IN

Connect a 3.5 mm audio cable (not included) to AUX IN. The unit switches to AUX mode automatically. Control volume using the unit or remote.

Headphones

When headphones are connected, speaker output is muted.

Troubleshooting

Unit does not power on: Check power connection or recharge battery.
No sound: Increase volume and verify the selected input source.
FM noise / poor reception: Extend antenna and reposition the unit.
Intermittent audio in BT mode: Reduce distance between device and unit and remove obstacles.

OPERATION AND FUNCTIONS

audizio

DAB+/FM radio

1. Hoofdunit
2. SPEAKER – Ingebouwde luidspreker.
3. DISPLAY screen – Toont de bedrijfsmodus, zender en tijd.
4. MENU button – Geeft toegang tot diverse instellingen en opties.
5. PRESET button – Slaat voorkeurszenders op of roept deze op.
6. MODE button – Selecteert de invoerbron (BT / AUX / USB / DAB+ / FM).
7. VOLUME knob – Regelt het volume omhoog of omlaag.
8. TUNE knob – Directe toegang tot handmatig afstemmen.
9. PREVIOUS button – Selecteert het vorige nummer of de vorige zender.
10. NEXT button – Selecteert het volgende nummer of de volgende zender.
11. OK button – Bevestigt de geselecteerde optie.
12. STANDBY button – Zet het apparaat AAN of schakelt naar stand-by.
13. POWER switch – Zet het apparaat AAN/UIT.
14. USB-C 5V 1A DC IN – Voedt/laadt de radio via de USB-C-poort.
15. LED indicator – Brandt rood tijdens het opladen en gaat uit wanneer volledig opgeladen, of wanneer het apparaat is ingeschakeld.
16. HEADPHONE OUT jack (3.5 mm) – Voor het aansluiten van stereohoofdtelefoon.
17. AUX IN jack (3.5 mm) – Voor het aansluiten van externe audiobronnen via een stereokabel.
18. USB port – Speelt audiobestanden af vanaf USB-opslagapparaten.
19. FM antenna – Verbetert de radio-ontvangst.
20. REMOTE CONTROL – Bedient de systeemfuncties draadloos.
21. 5V USB power supply – Levert 5V DC-voeding aan de radio via de USB-A-naar-USB-C-kabel.
22. USB-A to USB-C cable – Wordt gebruikt om de radio op te laden of van stroom te voorzien via de 5V USB-voeding.

Bediening afstandsbediening

A. Standby – Zet het apparaat AAN of schakelt naar stand-by.
B. MODE button – Selecteert de invoerbron (BT / AUX / USB / DAB+ / FM).
C. MUTE button – Dempt/herstelt het geluid direct.
D. OK button – Bevestigt de geselecteerde optie (Play/Pause in USB/BT-modus).
E. PRESET button – Slaat voorkeurszenders op of roept deze op.
F. PREVIOUS / NEXT buttons – Selecteert het vorige of volgende nummer/zender.
G. VOLUME + / – buttons – Regelt het volume omhoog of omlaag.
H. DAB / FM button – Schakelt direct tussen DAB- en FM-radiomodus.
I. MENU button – Geeft toegang tot diverse instellingen en opties.
J. Digits 0–9, 10+ – Directe selectie van nummer of zender (lang indrukken (3 seconden): systeeminstellingen. Alarm, Tijd, Datum, Achtergrondverlichting, Taal, Fabrieksreset, Versie) Kort indrukken: informatie weergeven (afhankelijk van de modus).

Batterijopmerkingen

Laad volledig op vóór het eerste gebruik. Laad op en bewaar het apparaat tussen 5–35 °C. Laad niet langer dan 24 uur op. De batterijcapaciteit neemt af na verloop van tijd. Afspelen is mogelijk tijdens het opladen.

Menu-instellingen

Houd MENU (3 seconden) ingedrukt om de instellingen te openen.
Druk kort op MENU om naar het volgende menu-item te gaan:
Alarm 1 ➔ Alarm 2 ➔ Tijd ➔ Datum ➔ Achtergrondverlichting ➔ Taal ➔ Fabrieksreset ➔ Softwareversie
Druk kort op MENU tijdens het afspelen om modusinfo te bekijken (bijv. FM-zendergegevens, tijd/datum).

FM-radio bediening

Trek de antenne volledig uit voor de beste ontvangst.
Druk op MODE om FM te selecteren.
Regel het volume met de VOLUME-knop.

Automatisch scannen (voorkeurszenders opslaan)
Houd OK (3 seconden) ingedrukt om te scannen en zenders op te slaan (max. 40).

Automatisch afstemmen

Houd PREVIOUS / NEXT ingedrukt om omlaag/omhoog naar zenders te zoeken.

Handmatig afstemmen

Draai aan de TUNE-knop om de frequentie aan te passen.

Handmatig voorkeurszender opslaan

Druk op PRESET ➔ selecteer presetnummer ➔ druk op OK om op te slaan.

DAB-radio bediening

Trek de antenne volledig uit voor de beste ontvangst.
Druk op MODE om DAB te selecteren.
Regel het volume met de VOLUME-knop.

Automatisch scannen

Houd OK (3 seconden) ingedrukt om zenders te scannen.

Voorkeurszender opslaan

Houd PRESET (3 seconden) ingedrukt ➔ selecteer presetnummer ➔ druk op OK.

BT-bediening

Druk op MODE om BT-modus te selecteren.
Schakel BT in op uw apparaat en selecteer de radio in de apparatenlijst.
Na verbinding wordt audio afgespeeld via het apparaat.
Gebruik PREVIOUS / NEXT voor nummerkeuze en OK voor Play/Pause.

BT-opmerkingen: Het draadloze bereik is doorgaans tot 10 m (vrij zicht). Er kan slechts één BT-apparaat tegelijk verbonden zijn. Inkomende oproepen kunnen het afspelen tijdelijk onderbreken.

USB-afspelen

Plaats een USB-stick in de USB-poort.
Druk op MODE om USB-afspelen te selecteren.
Het apparaat start automatisch met afspelen.

Bediening in USB-modus:

OK = Play/Pause
PREVIOUS / NEXT = Vorig/volgend nummer (kort indrukken)
PREVIOUS / NEXT = Snel terug/vooruit spoelen (ingedrukt houden)

USB-opmerkingen: Ondersteunt MP3- en WAV-afspelen. Max. USB-capaciteit: 32 GB. Gebruik geen USB-verlengkabels.

AUX IN

Sluit een 3,5 mm audiokabel (niet inbegrepen) aan op AUX IN. Het apparaat schakelt automatisch over naar AUX-modus. Regel het volume via het apparaat of de afstandsbediening.

Hoofdtelefoon

Wanneer een hoofdtelefoon is aangesloten, wordt het geluid via de luidspreker uitgeschakeld.

Probleemoplossing

Apparaat gaat niet aan: Controleer de stroomaansluiting of laad de batterij op.
Geen geluid: Verhoog het volume en controleer de geselecteerde invoerbron.
FM-ruis / slechte ontvangst: Trek de antenne uit en verplaats het apparaat.
Onderbroken audio in BT-modus: Verminder de afstand en verwijder obstakels.

OPERATION AND FUNCTIONS

audizio

DAB+/FM radio

1. Hauptgerät
2. SPEAKER – Integrierter Lautsprecher.
3. DISPLAY screen – Zeigt Betriebsmodus, Sender und Uhrzeit an.
4. MENU button – Ermöglicht den Zugriff auf verschiedene Einstellungen und Optionen.
5. PRESET button – Speichert oder ruft Favoritensender ab.
6. MODE button – Wählt die Eingangsquelle (BT / AUX / USB / DAB+ / FM).
7. VOLUME knob – Erhöht oder verringert die Lautstärke.
8. TUNE knob – Direkter Zugriff auf manuelle Sendereinstellung.
9. PREVIOUS button – Wählt den vorherigen Titel oder Sender.
10. NEXT button – Wählt den nächsten Titel oder Sender.
11. OK button – Bestätigt die ausgewählte Option.
12. STANDBY button – Schaltet das Gerät EIN oder in den Stand-by-Modus.
13. POWER switch – Schaltet das Gerät EIN/AUS.
14. USB-C 5V 1A DC IN – Versorgt/lädt das Gerät über den USB-C-Anschluss.
15. LED indicator – Leuchtet während des Ladevorgangs rot und erlischt bei voller Ladung oder wenn das Gerät eingeschaltet ist.
16. HEADPHONE OUT jack (3.5 mm) – Anschluss für Stereo-Kopfhörer.
17. AUX IN jack (3.5 mm) – Anschluss externer Audioquellen über ein Stereo-Kabel.
18. USB port – Spielt Audiodateien von USB-Speichergeräten ab.
19. FM antenna – Verbessert den Radioempfang.
20. REMOTE CONTROL – Steuert die Systemfunktionen drahtlos.
21. 5V USB power supply – Liefert 5V DC Strom über das USB-A-auf-USB-C-Kabel.
22. USB-A to USB-C cable – Zum Laden oder Betreiben des Geräts über das 5V USB-Netzteil.

Fernbedienung – Bedienung

A. Standby – Schaltet das Gerät EIN oder in den Stand-by-Modus.
B. MODE button – Wählt die Eingangsquelle (BT / AUX / USB / DAB+ / FM).
C. MUTE button – Schaltet den Ton sofort stumm/aktiv.
D. OK button – Bestätigt die ausgewählte Option (Play/Pause im USB/BT-Modus).
E. PRESET button – Speichert oder ruft Favoritensender ab.
F. PREVIOUS / NEXT buttons – Wählt den vorherigen oder nächsten Titel/Sender.
G. VOLUME + / – buttons – Erhöht oder verringert die Lautstärke.
H. DAB / FM button – Wechselt direkt zwischen DAB- und FM-Radiomodus.
I. MENU button – Ermöglicht den Zugriff auf verschiedene Einstellungen und Optionen.
J. Digits 0–9, 10+ – Direkte Titel- oder Senderauswahl (lang drücken (3 Sekunden): Systemeinstellungen. Alarm, Uhrzeit, Datum, Hintergrundbeleuchtung, Sprache, Werkseinstellungen, Version) Kurz drücken: Informationen anzeigen (modusabhängig).

Akkuhinweise

Vor der ersten Nutzung vollständig aufladen. Gerät zwischen 5–35 °C laden und lagern. Nicht länger als 24 Stunden laden. Die Akkukapazität nimmt im Laufe der Zeit ab. Wiedergabe während des Ladens ist möglich.

Menüeinstellungen

MENU (3 Sekunden) gedrückt halten, um die Einstellungen zu öffnen.
MENU kurz drücken, um zum nächsten Menüpunkt zu wechseln: Alarm 1 → Alarm 2 → Uhrzeit → Datum → Hintergrundbeleuchtung → Sprache → Werkseinstellungen → Softwareversion
MENU während der Wiedergabe kurz drücken, um Modusinformationen anzuzeigen (z. B. FM-Senderdaten, Uhrzeit/Datum).

FM-Radio Betrieb

Antenne vollständig ausziehen für besten Empfang.
MODE drücken, um FM zu wählen.
Lautstärke mit dem VOLUME-Regler einstellen.

Automatischer Suchlauf (Favoriten speichern)

OK (3 Sekunden) gedrückt halten, um Sender zu suchen und zu speichern (max. 40).

Automatisches Abstimmen

PREVIOUS / NEXT gedrückt halten, um Sender abwärts/aufwärts zu suchen.

Manuelles Abstimmen

TUNE-Regler drehen, um die Frequenz einzustellen.

Manuelles Speichern eines Favoriten

PRESET drücken → Preset-Nummer wählen → OK drücken zum Speichern.

DAB-Radio Betrieb

Antenne vollständig ausziehen für besten Empfang.
MODE drücken, um DAB zu wählen.
Lautstärke mit dem VOLUME-Regler einstellen.

Automatischer Suchlauf

OK (3 Sekunden) gedrückt halten, um Sender zu suchen.

Favorit speichern

PRESET (3 Sekunden) gedrückt halten → Preset-Nummer wählen → OK drücken.

BT Betrieb

MODE drücken, um BT-Modus zu wählen.
BT am Gerät aktivieren und das Gerät aus der Liste auswählen.
Nach Verbindung wird Audio über das Gerät wiedergegeben.
PREVIOUS / NEXT für Titelauswahl und OK für Play/Pause verwenden.

BT Hinweise: Reichweite typischerweise bis 10 m (Sichtverbindung). Es kann nur ein BT-Gerät gleichzeitig verbunden werden. Eingehende Anrufe können die Wiedergabe unterbrechen.

USB Wiedergabe

USB-Stick in den USB-Anschluss einstecken.
MODE drücken, um USB-Wiedergabe zu wählen.
Die Wiedergabe startet automatisch.

Bedienung im USB-Modus:

OK = Play/Pause
PREVIOUS / NEXT = Vorheriger/Nächster Titel (kurz drücken)
PREVIOUS / NEXT = Schnell zurück/vor (gedrückt halten)

USB Hinweise: Unterstützt MP3- und WAV-Wiedergabe. Max. USB-Kapazität: 32 GB. Keine USB-Verlängerungskabel verwenden.

AUX IN

3,5-mm-Audiokabel (nicht enthalten) an AUX IN anschließen. Das Gerät wechselt automatisch in den AUX-Modus. Lautstärke am Gerät oder per Fernbedienung einstellen.

Kopfhörer

Wenn Kopfhörer angeschlossen sind, wird die Lautsprecherausgabe stummgeschaltet.

Fehlerbehebung

Gerät schaltet nicht ein: Stromversorgung prüfen oder Akku laden.
Kein Ton: Lautstärke erhöhen und gewählte Quelle prüfen.
FM-Rauschen / schlechter Empfang: Antenne ausziehen und Gerät umpositionieren.
Unterbrochene Wiedergabe im BT-Modus: Abstand verringern und Hindernisse entfernen.

OPERATION AND FUNCTIONS

Radio DAB+/FM

1. Unidad principal
2. SPEAKER – Altavoz integrado.
3. DISPLAY screen – Muestra el modo de funcionamiento, la emisora y la hora.
4. MENU button – Permite acceder a varios ajustes y opciones.
5. PRESET button – Guarda o recupera emisoras preseleccionadas.
6. MODE button – Selecciona la fuente de entrada (BT / AUX / USB / DAB+ / FM).
7. VOLUME knob – Ajusta el volumen hacia arriba o hacia abajo.
8. TUNE knob – Acceso directo a la sintonización manual.
9. PREVIOUS button – Selecciona la pista o emisora anterior.
10. NEXT button – Selecciona la pista o emisora siguiente.
11. OK button – Confirma la opción seleccionada.
12. STANDBY button – Enciende la unidad o la pone en modo de espera.
13. POWER switch – Enciende/apaga la unidad.
14. USB-C 5V 1A DC IN – Alimenta/carga la radio mediante el puerto USB-C.
15. LED indicator – Se ilumina en rojo durante la carga y se apaga cuando está completamente cargada, o cuando la unidad está encendida.
16. HEADPHONE OUT jack (3.5 mm) – Conecta auriculares estéreo.
17. AUX IN jack (3.5 mm) – Conecta fuentes de audio externas mediante un cable estéreo.
18. USB port – Reproduce archivos de audio desde dispositivos USB.
19. FM antenna – Mejora la recepción de radio.
20. REMOTE CONTROL – Controla las funciones del sistema de forma inalámbrica.
21. 5V USB power supply – Proporciona alimentación de 5V CC mediante el cable USB-A a USB-C.
22. USB-A to USB-C cable – Se utiliza para cargar o alimentar la radio mediante la fuente de alimentación USB de 5V.

Funcionamiento del mando a distancia

A. Standby – Enciende la unidad o la pone en modo de espera.
B. MODE button – Selecciona la fuente de entrada (BT / AUX / USB / DAB+ / FM).
C. MUTE button – Silencia/reactiva el audio al instante.
D. OK button – Confirma la opción seleccionada (Play/Pause en modo USB/BT).
E. PRESET button – Guarda o recupera emisoras preseleccionadas.
F. PREVIOUS / NEXT buttons – Selecciona la pista/emisora anterior o siguiente.
G. VOLUME + / – buttons – Ajusta el volumen hacia arriba o hacia abajo.
H. DAB / FM button – Cambia directamente entre los modos de radio DAB y FM.
I. MENU button – Permite acceder a varios ajustes y opciones.
J. Digits 0–9, 10+ – Selección directa de pista o emisora (mantener pulsado (3 segundos): ajustes del sistema. Alarma, Hora, Fecha, Retroiluminación, Idioma, Reinicio de fábrica, Versión) Pulsación corta: muestra información (varía según el modo).

Notas sobre la batería

Cargue completamente antes del primer uso. Recargue y guarde la unidad entre 5–35 °C. No cargue durante más de 24 horas. La capacidad de la batería disminuye con el uso. Es posible reproducir durante la carga.

Ajustes del menú

Mantenga pulsado MENU (3 segundos) para abrir los ajustes.
Pulse MENU brevemente para pasar al siguiente elemento del menú: Alarma 1 → Alarma 2 → Hora → Fecha → Retroiluminación → Idioma → Reinicio de fábrica → Versión de software
Pulse MENU brevemente durante la reproducción para mostrar información del modo (p. ej., datos de emisora FM, hora/fecha).

Funcionamiento de radio FM

Extienda completamente la antena para una mejor recepción.
Pulse MODE para seleccionar FM.
Ajuste el volumen con el mando VOLUME.

Búsqueda automática (guardar presintonías)

Mantenga pulsado OK (3 segundos) para buscar y guardar emisoras (máx. 40).

Sintonización automática

Mantenga pulsado PREVIOUS / NEXT para buscar emisoras hacia abajo/arriba.

Sintonización manual

Gire el mando TUNE para ajustar la frecuencia.

Guardar presintonía manual

Pulse PRESET → seleccione el número de presintonía → pulse OK para guardar.

Funcionamiento de radio DAB

Extienda completamente la antena para una mejor recepción.
Pulse MODE para seleccionar DAB.
Ajuste el volumen con el mando VOLUME.

Búsqueda automática

Mantenga pulsado OK (3 segundos) para buscar emisoras.

Guardar presintonía

Mantenga pulsado PRESET (3 segundos) → seleccione número de presintonía → pulse OK.

Funcionamiento BT

Pulse MODE para seleccionar el modo BT.
Active BT en su dispositivo y seleccione la unidad en la lista de dispositivos disponibles.
Una vez conectado, el audio se reproduce a través de la unidad.
Use PREVIOUS / NEXT para seleccionar pista y OK para Play/Pause.

Notas BT: El alcance inalámbrico suele ser de hasta 10 m (línea de visión). Solo se puede conectar un dispositivo BT a la vez. Las llamadas entrantes pueden pausar la reproducción.

Reproducción USB

Inserte una memoria USB en el puerto USB.
Pulse MODE para seleccionar la reproducción USB.
La unidad iniciará la reproducción automáticamente.

Controles en modo USB:

OK = Play/Pause
PREVIOUS / NEXT = Pista anterior/siguiente (pulsación corta)
PREVIOUS / NEXT = Avance/retroceso rápido (mantener pulsado)

Notas USB: Compatible con reproducción MP3 y WAV. Capacidad máxima USB: 32 GB. No utilice cables de extensión USB.

AUX IN

Conecte un cable de audio de 3,5 mm (no incluido) a AUX IN. La unidad cambia automáticamente al modo AUX. Controle el volumen desde la unidad o el mando a distancia.

Auriculares

Cuando se conectan auriculares, la salida del altavoz se silencia.

Solución de problemas

La unidad no se enciende: Compruebe la alimentación o recargue la batería.
Sin sonido: Suba el volumen y verifique la fuente seleccionada.
Ruido FM / mala recepción: Extienda la antena y cambie de ubicación.
Audio intermitente en modo BT: Reduzca la distancia y elimine obstáculos.

OPERATION AND FUNCTIONS

audizio

Radio DAB+/FM

1. Unité principale
2. SPEAKER – Haut-parleur intégré.
3. DISPLAY screen – Affiche le mode de fonctionnement, la station et l'heure.
4. MENU button – Donne accès à différents réglages et options.
5. PRESET button – Enregistre ou rappelle les stations préréglées.
6. MODE button – Sélectionne la source d'entrée (BT / AUX / USB / DAB+ / FM).
7. VOLUME knob – Augmente ou diminue le volume.
8. TUNE knob – Accès direct au réglage manuel des stations.
9. PREVIOUS button – Sélectionne la piste ou la station précédente.
10. NEXT button – Sélectionne la piste ou la station suivante.
11. OK button – Confirme l'option sélectionnée.
12. STANDBY button – Allume l'appareil ou le met en veille.
13. POWER switch – Met l'appareil sous/hors tension.
14. USB-C 5V 1A DC IN – Alimente/charge la radio via le port USB-C.
15. LED indicator – S'allume en rouge pendant la charge et s'éteint une fois la charge terminée, ou lorsque l'appareil est allumé.
16. HEADPHONE OUT jack (3.5 mm) – Permet de connecter un casque stéréo.
17. AUX IN jack (3.5 mm) – Permet de connecter des sources audio externes via un câble stéréo.
18. USB port – Lit les fichiers audio depuis un périphérique de stockage USB.
19. FM antenna – Améliore la réception radio.
20. REMOTE CONTROL – Permet de contrôler les fonctions du système à distance.
21. 5V USB power supply – Fournit une alimentation 5V CC via le câble USB-A vers USB-C.
22. USB-A to USB-C cable – Sert à charger ou alimenter la radio via l'alimentation USB 5V.

Fonctionnement de la télécommande

A. Standby – Allume l'appareil ou le met en mode veille.
B. MODE button – Sélectionne la source d'entrée (BT / AUX / USB / DAB+ / FM).
C. MUTE button – Coupe/rétablit instantanément le son.
D. OK button – Confirme l'option sélectionnée (Play/Pause en mode USB/BT).
E. PRESET button – Enregistre ou rappelle les stations préréglées.
F. PREVIOUS / NEXT buttons – Sélectionnent la piste/station précédente ou suivante.
G. VOLUME + / – buttons – Réglent le volume.
H. DAB / FM button – Bascule directement entre les modes radio DAB et FM.
I. MENU button – Donne accès à différents réglages et options.
J. Digits 0–9, 10+ – Sélection directe d'une piste ou d'une station (appui long (3 secondes) : réglages système. Alarme, Heure, Date, Rétroéclairage, Langue, Réinitialisation, Version) Appui court : afficher les informations (selon le mode).

Notes de batterie

Charger complètement avant la première utilisation. Recharger et stocker l'appareil entre 5–35 °C. Ne pas charger plus de 24 heures. La capacité de la batterie diminue avec le temps. Lecture possible pendant la charge.

Réglages du menu

Appui long sur MENU (3 secondes) pour ouvrir les réglages.
Appui court sur MENU pour passer à l'option suivante :
Alarme 1 ➔ Alarme 2 ➔ Heure ➔ Date ➔ Rétroéclairage ➔ Langue ➔ Réinitialisation ➔ Version du logiciel
Appui court sur MENU pendant la lecture pour afficher les informations du mode (ex. données FM, heure/date).

Fonctionnement radio FM

Déployez entièrement l'antenne pour une réception optimale.
Appuyez sur MODE pour sélectionner FM.
Réglez le volume avec le bouton VOLUME.

Balayage automatique (enregistrement des préréglages)

Appui long sur OK (3 secondes) pour rechercher et mémoriser les stations (max. 40).

Recherche automatique

Maintenez PREVIOUS / NEXT pour rechercher les stations vers le bas/haut.

Réglage manuel

Tournez le bouton TUNE pour ajuster la fréquence.

Enregistrement manuel d'une station

Appuyez sur PRESET ➔ sélectionnez le numéro ➔ appuyez sur OK pour enregistrer.

Fonctionnement radio DAB

Déployez entièrement l'antenne pour une réception optimale.
Appuyez sur MODE pour sélectionner DAB.
Réglez le volume avec le bouton VOLUME.

Balayage automatique

Appui long sur OK (3 secondes) pour rechercher les stations.

Enregistrement préréglage

Appui long sur PRESET (3 secondes) ➔ sélectionnez un numéro ➔ appuyez sur OK.

Fonctionnement BT

Appuyez sur MODE pour sélectionner le mode BT.
Activez BT sur votre appareil et sélectionnez la radio dans la liste des appareils disponibles.
Une fois connecté, l'audio est diffusé via l'appareil.
Utilisez PREVIOUS / NEXT pour changer de piste et OK pour Play/Pause.

Notes BT : Portée typique jusqu'à 10 m (ligne de vue). Un seul appareil BT peut être connecté à la fois. Les appels entrants peuvent interrompre la lecture.

Lecture USB

Insérez une clé USB dans le port USB.
Appuyez sur MODE pour sélectionner la lecture USB.
La lecture démarre automatiquement.

Commandes en mode USB :

OK = Play/Pause
PREVIOUS / NEXT = Piste précédente/suivante (appui court)
PREVIOUS / NEXT = Avance/retour rapide (appui long)

Notes USB: Compatible MP3 et WAV. Capacité maximale USB : 32 Go. Ne pas utiliser de rallonges USB.

AUX IN

Connectez un câble audio 3,5 mm (non inclus) à AUX IN. L'appareil passe automatiquement en mode AUX. Réglez le volume avec l'appareil ou la télécommande.

Casque

Lorsque le casque est connecté, la sortie haut-parleur est coupée.

Dépannage

L'appareil ne s'allume pas : Vérifiez l'alimentation ou rechargez la batterie.
Aucun son : Augmentez le volume et vérifiez la source sélectionnée.
Parasites FM / mauvaise réception : Déployez l'antenne et changez d'emplacement.
Audio interrompu en mode BT : Réduisez la distance et retirez les obstacles.

OPERATION AND FUNCTIONS

audizio

Radio DAB+/FM

1. Obudowa główna
2. SPEAKER – Wbudowany głośnik.
3. DISPLAY screen – Wyświetla tryb pracy, stację i godzinę.
4. MENU button – Umożliwia dostęp do ustawień i opcji.
5. PRESET button – Zapisuje lub przywołuje zaprogramowane stacje.
6. MODE button – Wybiera źródło sygnału (BT / AUX / USB / DAB+ / FM).
7. VOLUME knob – Reguluje głośność w górę lub w dół.
8. TUNE knob – Bezpośredni dostęp do ręcznego strojenia.
9. PREVIOUS button – Wybiera poprzedni utwór lub stację.
10. NEXT button – Wybiera następny utwór lub stację.
11. OK button – Potwierdza wybraną opcję.
12. STANDBY button – Włącza urządzenie lub przełącza je w tryb czuwania.
13. POWER switch – Włącza/wyłącza urządzenie.
14. USB-C 5V 1A DC IN – Zasila/ładuje radio przez port USB-C.
15. LED indicator – Świeci na czerwono podczas ładowania i gaśnie po pełnym naładowaniu lub gdy urządzenie jest włączone.
16. HEADPHONE OUT jack (3.5 mm) – Podłączenie słuchawek stereo.
17. AUX IN jack (3.5 mm) – Podłączenie zewnętrznych źródeł audio przez kabel stereo.
18. USB port – Odtwarza pliki audio z urządzeń USB.
19. FM antenna – Poprawia odbiór radia.
20. REMOTE CONTROL – Steruje funkcjami urządzenia bezprzewodowo.
21. 5V USB power supply – Dostarcza zasilanie 5V DC przez kabel USB-A do USB-C.
22. USB-A to USB-C cable – Służy do ładowania lub zasilania radia za pomocą zasilacza USB 5V.

Obsługa pilota

A. Standby – Włącza urządzenie lub przełącza je w tryb czuwania.
B. MODE button – Wybiera źródło sygnału (BT / AUX / USB / DAB+ / FM).
C. MUTE button – Natychmiast wycisza/przywraca dźwięk.
D. OK button – Potwierdza wybraną opcję (Play/Pause w trybie USB/BT).
E. PRESET button – Zapisuje lub przywołuje zaprogramowane stacje.
F. PREVIOUS / NEXT buttons – Wybiera poprzedni lub następny utwór/stację.
G. VOLUME + / – buttons – Reguluje głośność.
H. DAB / FM button – Bezpośrednio przełącza między trybem DAB i FM.
I. MENU button – Umożliwia dostęp do ustawień i opcji.
J. Digits 0–9, 10+ – Bezpośredni wybór utworu lub stacji (przytrzymaj (3 sekundy): ustawienia systemowe. Alarm, Czas, Data, Podświetlenie, Język, Reset fabryczny, Wersja) Krótkie naciśnięcie: wyświetla informacje (zależnie od trybu).

Uwagi dotyczące baterii

Naładuj w pełni przed pierwszym użyciem. Ładuj i przechowuj urządzenie w temperaturze 5–35 °C. Nie ładuj dłużej niż 24 godziny. Pojemność baterii zmniejsza się z czasem. Odtwarzanie jest możliwe podczas ładowania.

Ustawienia menu

Przytrzymaj MENU (3 sekundy), aby otworzyć ustawienia.
Krótkie naciśnięcie MENU przechodzi do kolejnej pozycji:
Alarm 1 ➔ Alarm 2 ➔ Czas ➔ Data ➔ Podświetlenie ➔ Język ➔ Reset fabryczny ➔ Wersja oprogramowania
Krótkie naciśnięcie MENU podczas odtwarzania wyświetla informacje (np. dane FM, czas/data).

Obsługa radia FM

Wysuń antenę całkowicie, aby uzyskać najlepszy odbiór.
Naciśnij MODE, aby wybrać FM.
Ustaw głośność pokrętłem VOLUME.

Automatyczne skanowanie (zapis presetów)

Przytrzymaj OK (3 sekundy), aby wyszukać i zapisać stacje (maks. 40).

Automatyczne strojenie

Przytrzymaj PREVIOUS / NEXT, aby wyszukać stacje w dół/w górę.

Strojenie ręczne

Obróć pokrętło TUNE, aby ustawić częstotliwość.

Ręczny zapis presetu

Naciśnij PRESET ➔ wybierz numer presetu ➔ naciśnij OK, aby zapisać.

Obsługa radia DAB

Wysuń antenę całkowicie, aby uzyskać najlepszy odbiór.
Naciśnij MODE, aby wybrać DAB.
Ustaw głośność pokrętłem VOLUME.

Automatyczne skanowanie

Przytrzymaj OK (3 sekundy), aby wyszukać stacje.

Zapis presetu

Przytrzymaj PRESET (3 sekundy) ➔ wybierz numer presetu ➔ naciśnij OK.

Obsługa BT

Naciśnij MODE, aby wybrać tryb BT.
Włącz BT na urządzeniu i wybierz radio z listy dostępnych urządzeń.
Po połączeniu dźwięk będzie odtwarzany przez urządzenie.
Użyj PREVIOUS / NEXT do zmiany utworów i OK do Play/Pause.

Uwagi BT: Zasięg zwykle do 10 m (w linii widzenia). Można podłączyć tylko jedno urządzenie BT naraz. Połączenia telefoniczne mogą wstrzymać odtwarzanie.

Odtwarzanie USB

Włóż pamięć USB do portu USB.
Naciśnij MODE, aby wybrać odtwarzanie USB.
Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.

Sterowanie w trybie USB:

OK = Play/Pause
PREVIOUS / NEXT = Poprzedni/Następny utwór (krótkie naciśnięcie)
PREVIOUS / NEXT = Przewijanie wstecz/do przodu (przytrzymaj)

Uwagi USB: Obsługuje MP3 i WAV. Maks. pojemność USB: 32 GB. Nie używaj przedłużaczy USB.

AUX IN

Podłącz kabel audio 3,5 mm (brak w zestawie) do AUX IN.
Urządzenie automatycznie przełączy się w tryb AUX. Reguluj głośność urządzeniem lub pilotem.

Słuchawki

Po podłączeniu słuchawek dźwięk z głośnika zostaje wyciszony.

Rozwiązywanie problemów

Urządzenie nie włącza się: Sprawdź zasilanie lub naładuj baterię.
Brak dźwięku: Zwiększ głośność i sprawdź źródło sygnału.
Szum FM / słaby odbiór: Wysuń antenę i zmień położenie urządzenia.
Przerywany dźwięk w trybie BT: Zmniejsz odległość i usuń przeszkody.

OPERATION AND FUNCTIONS

audizio

DAB+/FM radio

1. Hlavní jednotka
2. SPEAKER – Vestavěný reproduktor.
3. DISPLAY screen – Zobrazuje provozní režim, stanici a čas.
4. MENU button – Poskytuje přístup k různým nastavením a možnostem.
5. PRESET button – Ukládá nebo vyvolává předvolené stanice.
6. MODE button – Volí vstupní zdroj (BT / AUX / USB / DAB+ / FM).
7. VOLUME knob – Zvyšuje nebo snižuje hlasitost.
8. TUNE knob – Přímý přístup k ručnímu ladění.
9. PREVIOUS button – Volí předchozí skladbu nebo stanici.
10. NEXT button – Volí následující skladbu nebo stanici.
11. OK button – Potvrzuje zvolenou možnost.
12. STANDBY button – Zapne jednotku nebo ji přepne do pohotovostního režimu.
13. POWER switch – Zapíná/vypíná jednotku.
14. USB-C 5V 1A DC IN – Napájí/nabíjí rádio přes USB-C port.
15. LED indicator – Svítí červeně během nabíjení a zhasne po plném nabití nebo při zapnuté jednotce.
16. HEADPHONE OUT jack (3.5 mm) – Připojení stereo sluchátek.
17. AUX IN jack (3.5 mm) – Připojení externích audio zdrojů pomocí stereo kabelu.
18. USB port – Přehrává audio soubory z USB zařízení.
19. FM antenna – Zlepšuje příjem rádia.
20. REMOTE CONTROL – Bezdrátově ovládá funkce systému.
21. 5V USB power supply – Poskytuje 5V DC napájení přes kabel USB-A na USB-C.
22. USB-A to USB-C cable – Slouží k nabíjení nebo napájení rádia pomocí 5V USB adaptéru.

Ovládání dálkového ovladače

A. Standby – Zapne jednotku nebo ji přepne do pohotovostního režimu.
B. MODE button – Volí vstupní zdroj (BT / AUX / USB / DAB+ / FM).
C. MUTE button – Okamžitě ztlumí/obnoví zvuk.
D. OK button – Potvrzuje zvolenou možnost (Play/Pause v režimu USB/BT).
E. PRESET button – Ukládá nebo vyvolává předvolené stanice.
F. PREVIOUS / NEXT buttons – Volí předchozí nebo další skladbu/stanici.
G. VOLUME + / – buttons – Zvyšuje nebo snižuje hlasitost.
H. DAB / FM button – Přímé přepnutí mezi režimy DAB a FM.
I. MENU button – Poskytuje přístup k různým nastavením a možnostem.
J. Digits 0–9, 10+ – Přímý výběr skladby nebo stanice (dlouhé stisknutí (3 sekundy): systémová nastavení. Budík, Čas, Datum, Podsvícení, Jazyk, Obnovení továrního nastavení, Verze) Krátké stisknutí: zobrazení informací (liší se podle režimu).

Poznámky k baterii

Před prvním použitím plně nabijte. Nabíjejte a skladujte jednotku při 5–35 °C. Nenabíjejte déle než 24 hodin. Kapacita baterie se časem snižuje. Přehrávání je možné během nabíjení.

Nastavení menu

Dlouze stiskněte MENU (3 sekundy) pro otevření nastavení.
Krátce stiskněte MENU pro přechod na další položku:
Budík 1 ➔ Budík 2 ➔ Čas ➔ Datum ➔ Podsvícení ➔ Jazyk ➔ Obnovení továrního nastavení ➔ Verze softwaru
Během přehrávání krátce stiskněte MENU pro zobrazení informací o režimu (např. FM data stanice, čas/datum).

Provoz FM rádia

Pro nejlepší příjem plně vysuňte anténu.
Stiskněte MODE pro volbu FM.
Hlasitost nastavte ovladačem VOLUME.
Automatické vyhledávání (uložení předvoleb)
Dlouze stiskněte OK (3 sekundy) pro vyhledání a uložení stanic (max. 40).

Automatické ladění

Podržte PREVIOUS / NEXT pro vyhledávání stanic dolů/nahoru.

Ruční ladění

Otáčejte ovladačem TUNE pro nastavení frekvence.

Ruční uložení předvolby

Stiskněte PRESET ➔ vyberte číslo předvolby ➔ stiskněte OK pro uložení.

Provoz DAB rádia

Pro nejlepší příjem plně vysuňte anténu.
Stiskněte MODE pro volbu DAB.
Hlasitost nastavte ovladačem VOLUME.

Automatické vyhledávání

Dlouze stiskněte OK (3 sekundy) pro vyhledání stanic.

Uložení předvolby

Dlouze stiskněte PRESET (3 sekundy) ➔ vyberte číslo předvolby ➔ stiskněte OK.

Provoz BT

Stiskněte MODE pro volbu režimu BT.
Zapněte BT na svém zařízení a vyberte jednotku ze seznamu dostupných zařízení.
Po připojení bude zvuk přehráván přes jednotku.
Použijte PREVIOUS / NEXT pro výběr skladby a OK pro Play/Pause.

Poznámky BT: Bezdrátový dosah je obvykle až 10 m (přímá viditelnost). Lze připojit pouze jedno BT zařízení najednou. Příchozí hovory mohou přehrávání pozastavit.

Přehrávání USB

Vložte USB disk do USB portu.
Stiskněte MODE pro volbu přehrávání USB.
Přehrávání se spustí automaticky.

Ovládání v režimu USB:

OK = Play/Pause
PREVIOUS / NEXT = Předchozí/Další skladba (krátké stisknutí)
PREVIOUS / NEXT = Rychlé převíjení zpět/vpřed (podržení)

Poznámky USB: Podporuje přehrávání MP3 a WAV. Maximální kapacita USB: 32 GB. Nepoužívejte USB prodlužovací kabely.

AUX IN

Připojte 3,5mm audio kabel (není součástí balení) do AUX IN.
Jednotka se automaticky přepne do režimu AUX. Hlasitost ovládejte jednotkou nebo dálkovým ovladačem.

Sluchátka

Po připojení sluchátek je výstup reproduktoru ztlumen.

Řešení problémů

Jednotka se nezapne: Zkontrolujte napájení nebo dobijte baterii.
Žádný zvuk: Zvyšte hlasitost a ověřte zvolený vstupní zdroj.
Šum FM / špatný příjem: Vysuňte anténu a přesuňte jednotku.
Přerušovaný zvuk v režimu BT: Zkraťte vzdálenost a odstraňte překážky.

NOTES

NOTES

ENVIRONMENTAL & INFORMATION



Environmental Protection
This product is made from materials and components that can be recycled and reused.
Dispose of electrical and electronic equipment in accordance with Directive 2002/96/EC.
Do not dispose of this product with household waste.
Follow local recycling and collection regulations to prevent harm to the environment and human health.
Pay attention to proper battery disposal.

Milieubescherming
Dit product is vervaardigd uit materialen en componenten die kunnen worden gerecycled en hergebruikt.
Voer elektrische en elektronische apparatuur af volgens Richtlijn 2002/96/EG.
Gooi dit product niet weg met het huishoudelijk afval.
Volg de plaatselijke voorschriften voor recycling en inzameling om schade aan het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.
Let op een correcte verwijdering van batterijen.

Umweltschutz
Dieses Produkt besteht aus Materialien und Komponenten, die recycelt und wiederverwendet werden können.
Entsorgen Sie elektrische und elektronische Geräte gemäß der Richtlinie 2002/96/EG.
Entsorgen Sie dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll.
Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften für Recycling und Sammlung, um Schäden an Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.
Achten Sie auf die ordnungsgemäße Entsorgung von Batterien.

Protección del medio ambiente
Este producto está fabricado con materiales y componentes que pueden reciclarse y reutilizarse.
Elimine los equipos eléctricos y electrónicos de acuerdo con la Directiva 2002/96/CE.
No deseche este producto con la basura doméstica.
Siga las normativas locales de reciclaje y recogida para evitar daños al medio ambiente y a la salud humana.
Preste atención a la correcta eliminación de las baterías.

Protection de l'environnement
Ce produit est fabriqué à partir de matériaux et de composants pouvant être recyclés et réutilisés.
Éliminez les équipements électriques et électroniques conformément à la directive 2002/96/CE.
Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères.
Respectez les réglementations locales de recyclage et de collecte afin d'éviter tout risque pour l'environnement et la santé humaine.
Veillez à une élimination appropriée des piles.

Ochrona środowiska
Ten produkt został wykonany z materiałów i komponentów, które można poddać recyklingowi i ponownie wykorzystać.
Utylizuj urządzenia elektryczne i elektroniczne zgodnie z dyrektywą 2002/96/WE.
Nie wyrzucaj tego produktu razem z odpadami domowymi.
Przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących recyklingu i zbiórki, aby zapobiec szkodom dla środowiska i zdrowia ludzi.
Zwracaj uwagę na prawidłową utylizację baterii.

Ochrana životního prostředí
Tento výrobek je vyroben z materiálů a součástí, které lze recyklovat a znovu použít.
Likvidujte elektrická a elektronická zařízení v souladu se směrnicí 2002/96/ES.
Nevyhazujte tento výrobek do komunálního odpadu.
Dodržujte místní předpisy o recyklaci a sběru, abyste zabránili poškození životního prostředí a zdraví lidí.
Dbejte na správnou likvidaci baterií.

European Union
Tronios B.V.,
Bedrijvenpark Twente Noord 18,
NL-7602KR Almelo,
The Netherlands
2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EC
2014/53/EU

CE

United Kingdom
Tronios Ltd.,
Central 8, Caspian Close
Stanford-le-Hope SS17 9FN, United Kingdom
S.I. 2016:1101
S.I. 2016:109
S.I. 2012:3032
S.I. 2017:1206

UK CA

Specifications and design are subject to change without prior notice.

www.audizio.com

Copyright © 2026 by Tronios The Netherlands